lapesa

LAPESA GRUPO EMPRESARIAL, S. L.
Polígono Malpica, C/ A, parcela 1A
ES-50016 ZARAGOZA (España)
Tfno.: 34 976 465 180 Fax: 34 976 465 309
www.lapesa.com e-mail: lapesa@lapesa.es

N.º: *(No./N.º)* LP250435
Fecha: *(Date)* 16/06/25
Pág.: *(Page)* 1/ 01

Certificado de inspección
(Inspection Certificate/Certificat d'inspection)
EN 10204 3.1

Denominación: Depósito para almacenamiento de GLP
(Denomination/Désignation) LPG Storage tank/Réservoir pour GPL

Modelo: LP80A-24/PSS-I
(Model/Modèle)

Capacidad: *(Capacity/Volume)*	79.700 litros	**Cantidad:** *(Quantity/Quantité)*	1 Depósito	**Nº Fabricación:** *(Serial No./N° Fabrication)*	LP250435
Diámetro: *(Diameter/Diametre)*	2.450 mm.	**Longitud:** *(Lenght/Longueur)*	17.719 mm.	**Presión diseño:** *(Design pr./Pr. de calcul)*	20 bar

Elemento *(Item/Element)*	**Material:** *(Material/Materiel)*	**Espesor:** *(Thickness/Epaisseur)*
Fondos (Depósito) / *End (Tank) / Fond (Reservoir)*	P355N (EN10028-3)	14,0 mm. (Nominal)
Virolas (Depósito) / *Shell (Tank) / Virole (Reservoir)*	P355N (EN10028-3)	14,0 mm. (Nominal)
End (Envelope) / Fond (Enveloppe)		
Shell (Envelope) / Virole (Enveloppe)		

Otras características:
(Other characteristics/Autres caractéristiques)
- Protección exterior: Epoxy-poliamida + Poliuretano (120 micras)
- Valvula(s) de seguridad tarada(s) a 20 bar. (presión de apertura)
- Punto alto ajustado al 85% (grado máximo de llenado)
- El depósito ha sido inertizado con Nitrogeno (presión residual: 0,3 bar.)

Pruebas y ensayos: *(Inspection and tests/Contrôle et épreuves)*	**Requerimiento** *(Test requirement/Exigence)*	**Referencia** *(According to/Selon)*	**Resultado** *(Results/Resultat)*
Inspección radiográfica de soldaduras	10% (100% cruces)	PDC-014,030,031	Aceptado
Prueba hidráulica	30 bar.	PDC-015	Aceptado
Prueba de estanqueidad con valvulas	5 bar.	PDC-047	Aceptado

Certificamos que los citados depósitos han sido construidos con los materiales y características declaradas y sometidos con resultado satisfactorio a todas las pruebas, inspecciones y ensayos detallados, y son conformes con los requisitos de las siguientes Normas y Reglamentos:

We certify that the referred tanks have been constructed with the declared materials and constructive dimensions and have been successfully subjected at the defined inspections in accordance with the requirements of the following standars and regulations: /Nous certifions que les réservoirs relationés ont été construits selon les matériels et caractéristiques indiquées, et ont subis les contrôles et épreuves relationés conformément aux normes et règlements suivants:

Código de construcción: CODAP 2022
2014/68/UE. Directiva Europea de equipos a presión. (R.D.709/2015).
Reglamento técnico de distribución y utilización de combustibles gaseosos (R.D. 919/2006).

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

Observaciones:
(Remarks/Observations)

Fabricado por:
(Fabriqué par/Made by)
laguens y pérez, s.l.u.

LAGUENS Y PEREZ, S.L.U.
C.I.F. B-50012012
Calle A, Parcela 1A
Teléfono 976 46 51 87
50016 Pg. In. Malpica
ZARAGOZA

Santiago Abad Zaragozano
(Director de Calidad)

Organismo de control:
(Third part authority/ Organisme de Contrôle)

Este documento es ORIGINAL y se ha impreso en blanco y negro por motivos medioambientales.

lapesa

Polígono Industrial Malpica
Calle A, Parcela 1-A
50016 ZARAGOZA (España)
Telefono 976 465 180
Fax 976 574 393 / 574 327
E-mail: lapesa@lapesa.es
CIF: B50012012

CE

DECLARACION DE CONFORMIDAD UE

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITÉ UE

OBJETO DE LA DECLARACIÓN: CONJUNTO DE DEPÓSITO CON ACCESORIOS

Object of the declaration: vessel and accesories (assembly)
Object de la déclaration:réservoir et accessoires (assemblage)

Nº DE FABRICACIÓN: LP250435
Serial number
Nº de Fabrication

DENOMINACIÓN: Conjunto para almacenamiento de GLP
Denomination
Dénomination
LPG storage assembly
Assemblage pour stockage de GPL

MODELO: LP80A-24/PSS-I
Model
Modèle

VOLUMEN: 79700 L.
Capacity
Volume

DIÁMETRO EXTERIOR: 2450 mm.
External Diameter
Diamètre extérieur

PRESIÓN MÁX. ADMISIBLE (PS): 20 bar
Maximum allowable pressure (PS)
Pression max. admissible (PS)

PRESION DE PRUEBA (PT): 30 bar
Test pressure (PT)
Pression d'épreuve (PT)

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation.
La déclaration de conformité suivante est envoyée sous la responsabilité du fabricant. L'Objet de la déclaration décrite antérieurement est conforme avec la législation d'harmonisation en vigueur de l'Union Européenne.

Certificamos que los citados depósitos, como recipientes a presión, han sido diseñados y fabricados de acuerdo con los requisitos de la **Directiva Europea de Equipos a Presión 2014/68/UE** y han sido sometidos, con resultado satisfactorio, a una prueba hidráulica a la presión de prueba especificada. Esta declaración de conformidad es aplicable tanto a los depósitos fabricados por LAPESA cuyo nº de fabricación se indica como a las válvulas y equipos que se suministran instaladas en el recipiente.

We declare that the referred tanks, as pressure vessels have been designed and manufactured according to the requerimentes of the ***Pressure Equipement Directive 2014/68/UE*** *and have been successfully subjeted at the hydraulic test at the referred test pressure. This declaration of conformity applies to every tank produced by Lapesa under the numeration indicated above and also to valves or any other accessory wich have been suplied attached to the vessels.*
Nous certifions que les réservoirs cités, comme récipient sous pression, ont été conçus et fabriqués en accord avec les exigences de la ***Directive Européenne des Équipements sous Pression 2014/68/EU*** *et ont été soumis, avec un résultat satisfaisant, à une épreuve hydraulique à la pression de l'épreuve indiquée. Cette Déclaration de Conformité est applicable aux réservoirs fabriqués par LAPESA, dont le nº de fabrication est indiqué dessus, ainsi que sur les valves et équipements fournis installés sur le réservoir.*

DIRECTIVAS EUROPEAS: 2014/68/UE
European Directives:
Directives européennes:

PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE CONFORMIDAD Módulo H1 (categoría IV)
Conformity assesment procedure:
Procédure d´évaluation de la conformité :

CÓDIGO DE DISEÑO: CODAP 2022
Design Code:
Code de construction:

ORGANISMO NOTIFICADO (NÚMERO): BUREAU VERITAS INSPECCIÓN Y TESTING S.L. (0056)
Notified body (number):
Organisme habilité (numéro):
Camí Can Ametller, 34. Edif. Bureau Veritas
08195 Sant Cugat del Vallés - Barcelona Spain

CERTIFICADO EXAMEN UE DE DISEÑO: CE-0056-PED-H1D-LAP-013-10-ESP-rev.N
EU-Design examination certificate:
Certificat d'examen UE de la conception:

OBSERVACIONES:
Remarks:
Observations:

Fabricante:
Manufacturer:
Laguens y Pérez s.l.u.:

Polígono Industrial Malpica
Calle A, Parcela 1-B
50016 ZARAGOZA (España)

En Zaragoza, a 10/06/25
Date
Date

Santiago Abad Zaragozano
Director de Calidad de Lapesa Grupo Empresarial
Quality Assurance Manager/Directeur de Qualité Lapesa Grup

LAGUENS Y PEREZ, S.L.U.
B-50012012
Calle A, Parcela 1-B
Teléfono 976 46 51 87
50016 Pol. Ind. Malpica
ZARAGOZA

Este documento es ORIGINAL y se ha impreso en blanco y negro por motivos medioambientales.

lapesa

Polígono Industrial Malpica
Calle A, Parcela 1-A
50016 ZARAGOZA (España)
Telefono 976 465 180
Fax 976 574 393 / 574 327
E-mail: lapesa@lapesa.es
CIF: B50012012

CE

DECLARACION DE CONFORMIDAD UE

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITÉ UE

OBJETO DE LA DECLARACIÓN

Object of the declaration
Object de la déclaration

Nº DE FABRICACIÓN: LP250435
Serial number
Nº de Fabrication

DENOMINACIÓN: Depósito para almacenamiento de GLP
Denomination *LPG Storage tank*
Dénomination *Réservoir pour GPL*

MODELO: LP80A-24/PSS-I
Model
Modèle

VOLUMEN: 79700 L.
Capacity
Volume

DIÁMETRO EXTERIOR: 2450 mm.
External Diameter
Diamètre extérieur

PRESIÓN MÁX. ADMISIBLE (PS): 20 bar
Maximum allowable pressure (PS)
Pression max. admissible (PS)

PRESION DE PRUEBA (PT): 30 bar
Test pressure (PT)
Pression d'épreuve (PT)

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation.
La déclaration de conformité suivante est envoyée sous la responsabilité du fabricant. L'Objet de la déclaration décrite antérieurement est conforme avec la législation d'harmonisation en vigueur de l'Union Européenne.

Certificamos que los citados depósitos, como recipientes a presión, han sido diseñados y fabricados de acuerdo con los requisitos de la **Directiva Europea de Equipos a Presión 2014/68/UE** y han sido sometidos, con resultado satisfactorio, a una prueba hidráulica a la presión de prueba especificada.

We declare that the referred tanks, as pressure vessels have been designed and manufactured according to the requerimentes of the ***Pressure Equipement Directive 2014/68/UE*** *and have been successfully subjeted at the hydraulic test at the referred test pressure.*

Nous certifions que les réservoirs cités, comme récipient sous pression, ont été conçus et fabriqués en accord avec les exigences de la ***Directive Européenne des Équipements sous Pression 2014/68/EU*** *et ont été soumis, avec un résultat satisfaisant, à une épreuve hydraulique à la pression de l'épreuve indiquée.*

DIRECTIVAS EUROPEAS: 2014/68/UE
European Directives:
Directives européennes:

PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE CONFORMIDAD Módulo H1 (categoría IV)
Conformity assesment procedure:
Procédure d´évaluation de la conformité :

CÓDIGO DE DISEÑO: CODAP 2022
Design Code:
Code de construction:

ORGANISMO NOTIFICADO (NÚMERO): BUREAU VERITAS INSPECCIÓN Y TESTING S.L. (0056)
Notified body (number): *Camí Can Ametller, 34. Edif. Bureau Veritas*
Organisme habilité (numéro): *08195 Sant Cugat del Vallés - Barcelona Spain*

CERTIFICADO EXAMEN UE DE DISEÑO: CE-0056-PED-H1D-LAP-013-10-ESP-rev.N
EU-Design examination certificate:
Certificat d'examen UE de la conception:

OBSERVACIONES:
Remarks:
Observations:

Fabricante:
Manufacturer:
Laguens y Pérez s.l.u.:

Polígono Industrial Malpica
Calle A, Parcela 1-B
50016 ZARAGOZA (España)

En Zaragoza, a 10/06/25
Date
Date

Santiago Abad Zaragozano
Director de Calidad de Lapesa Grupo Empresarial
Quality Assurance Manager/Directeur de Qualité Lapesa Grup

LAGUENS Y PEREZ, S.L.U.
C.I.F. B-50012012
Calle A, Parcela 1-B
Telefono 976 46 51 87
50016 Pg. In. Malpica
ZARAGOZA

Este documento es ORIGINAL y se ha impreso en blanco y negro por motivos medioambientales.